LA TERRA E IL CIELO

Biologische Landwirtschaft seit 1980

info@laterraeilcielo.it
Tel. (+39) 0731981906
Fax (+39) 0731981907

www.laterraeilcielo.it

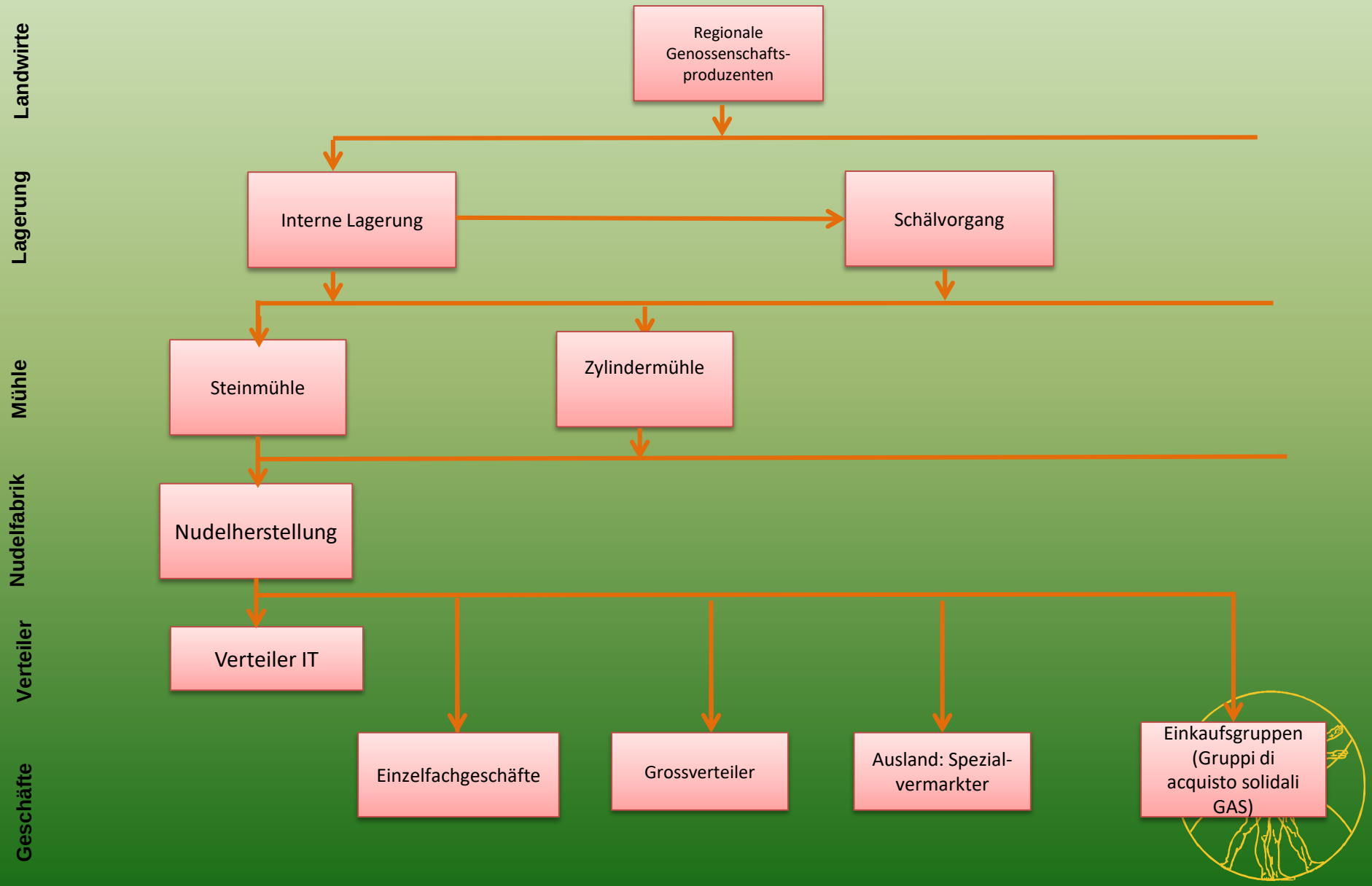
Die Pioniere der Region Marche

La Terra e il Cielo ist einer der Pionierbetriebe in Italien bezüglich Produktion, Verarbeitung und Vermarktung biologischer Produkte.

Die Genossenschaft wurde 1980 gegründet und ist in der Zwischenzeit auf über 100 Partnerbetriebe angewachsen…..

…….die sich um den Anbau der Rohprodukte kümmern, die für die Herstellung der Produkte der Marke «La terra e il cielo» verwendet werden.

Produktionskette bei “LA TERRA E IL CIELO”



Die Genossenschaft plant und über-wacht alle Phasen der Produktionskette von der Aussaat bis zum Verkauf

Aussaat

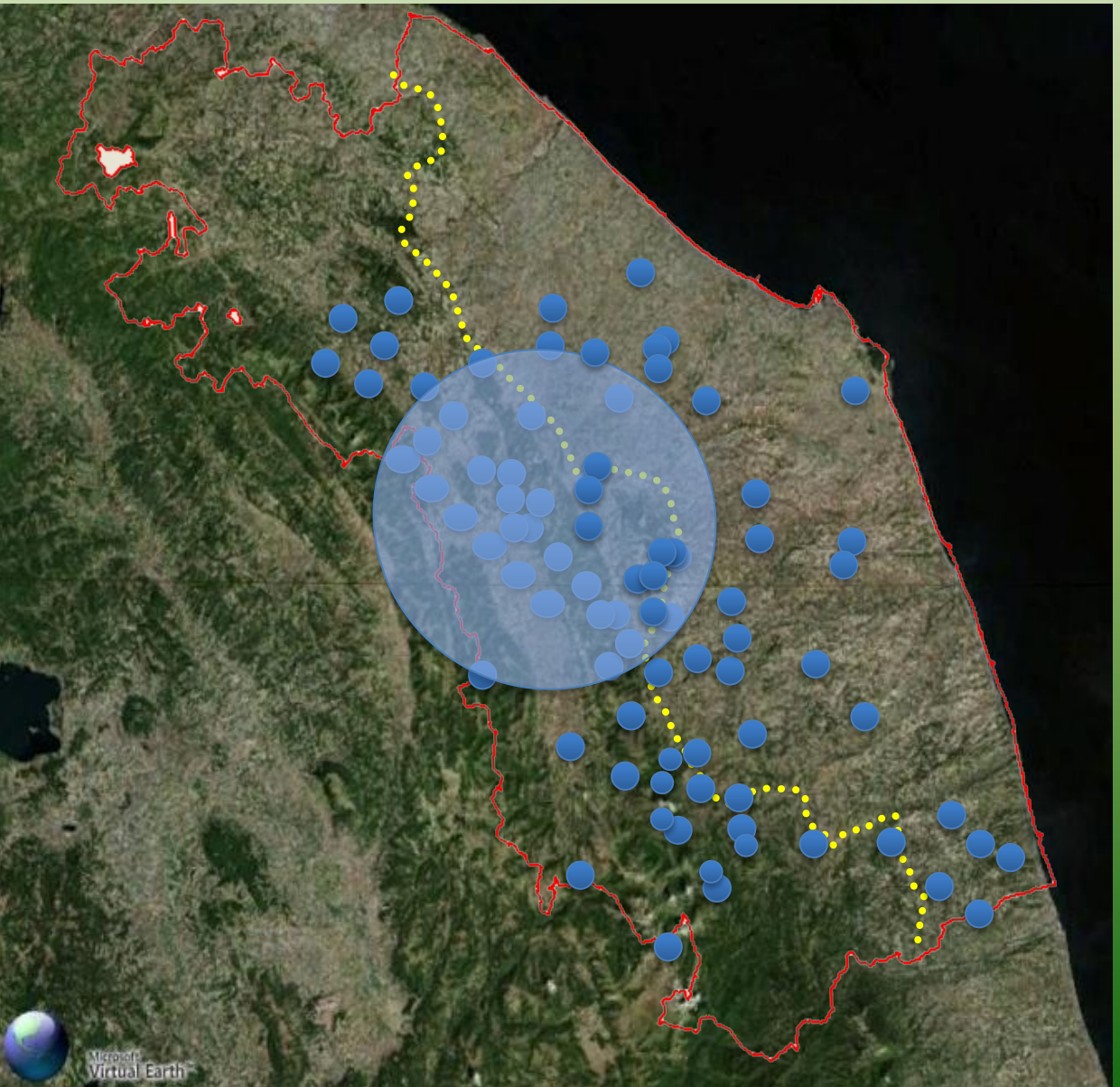
Dreschen

Lagerung

Mahlen

Nudelherstellung

Die Produzenten



Die Aussaat erfolgt in den Feldern unserer Genossenschafter….

Ca. 100 Genossenschaftsbetriebe (vor allem in der Region Marche)

Es handelt sich um kleine und mittelgrosse, ausschliesslich biologische Betriebe.

Der genossenschaftliche Betriebsberater kontrolliert alle landwirtschaftlichen Betriebe, und bietet ihnen von der Aussaat bis zur Ernte technische Unterstützung...

Darüber hinaus waren und sind die Erforschung und die Wiederbelebung ***alter Getreidesorten und Hülsenfrüchte*** *einer der Hauptfaktoren für die Qualität unserer Produkte.*

Lagerung

Die Genossenschaft verfügt über 4 Getreidesilos, jedes mit einer Lagerkapazität von 2.500 q.li .

Ein weiterer Teil des Getreides wird wenige Kilometer von unserem Hauptsitz entfernt in für uns reservierten Silos im Silo-Lagerzentrum Lu.Da Cingoli gelagert.

Die Genossenschaft lagert ausserdem Hülsenfrüchte (Kichererbsen, Linsen) in eigens dafür vorgesehenen Kühlzellen.

Aktivitäten innerhalb der genossenschaftlichen Struktur:

- Schälen des Dinkels;
- Auswahl Hülsenfrüchte und Getreide;
- Rösten;
- Die Verpackung von: Hülsenfrüchten, Getreide, Mehl, Cremes und Gerstenkaffee.

Mahlen

Das Mahlen von Vollkornprodukten (Dinkel und Hartweizen) erfolgt in unserer Steinmühle, betrieben von Wasserturbinen, wenige Kilometer von der Genossenschaftszentrale entfernt:

Molino Spoletini.

Für die weitere Kleie verwenden wir die Zylindermühle in Ancona: Molino Italcer.

Nudelherstellung

- **Die Teigwarenfabrik Di Antonio** in Teramo (TE) arbeitet seit über 30 Jahren ausschliesslich für uns: er produziert Voll-kornnudeln, Dinkel- und Hartweizengrieß;
- **Die Teigwarenfabrik Iannini** in Monteprandone (AP) produziert «trafilata al bronzo» – auf Bronze gezogene Teigwaren mit rauer Oberfläche;
- **Die Teigwarenfabrik F.lli De Luca** in Chieti Scalo (CH) produziert die Spezialformen und halbvollkorn Dinkelteigwaren.

Alle drei Teigwarenfabriken wenden ein Trocknungsverfahren bei niedrigen Temperaturen an

Trocknungsverfahren bei niedrigen Temperaturen um 45 – 50 °C dienen der Dehydrierung und erhalten die Eigenschaften der Nahrungsmittel.

Erfolgt die Trocknung bei Temperaturen über 70° geht ein grosser Teil der Nährwerte verloren: bei 80° gehen 40% der Vitamine B1 und 53% der Vitamine B2 verloren.

- Auch der Anteil an Lysin und Methionin, zwei wichtige Aminosäuren reduziert sich merklich.

- Ausserdem verändert sich ab 60° die Struktur der Stärke, sie geliert, wird härter und damit schwieriger zu verdauen, aber die Nudel verkocht nicht und bleibt lange “al dente”.

Lisina totale e disponibile e percentuale delle perdite nella pasta essiccata a differenti temperature (17)

Campioni e condizioni di essiccamento	Lisina totale (% prot.)	Lisina disponibile (% prot.)	Perdite percentuali		
			Distrutta	Bloccata	Totale
Semola	1.89	—	—	—	—
Spaghetti:					
45 °C 18 hr	1.79	1.59	6	16	22
60 °C 10 hr	1.76	1.49	7	21	28
70 °C 7 hr	1.76	1.46	7	22	29
80 °C 6 hr	1.66	1.20	12	35	47

Wir planen unsere eigene Teigwarenfabrik, welche neben unserem aktuellen Sitz entstehen wird.

PRODUKTE

Pasta

..... anderes .....

LA TERRA E IL CIELO
Olio
LA TERRA E IL CIELO
passata di pomodoro e basilico
da agricoltura biologica
certified organic

LA TERRA E IL CIELO
ORZO
mondo
anice
Torrefatto Macinato all'Anice
Peso Netto
LA TERRA E IL CIELO
ORZO
mondo
Torrefatto Macinato
Peso Netto
500 g

PILSBIO
PILSBIO
PILSBIO

CEREALI & LEGUMI
RISO BIANCO
LA TERRA E IL CIELO
CEREALI & LEGUMI
CECI
LA TERRA E IL CIELO
CEREALI & LEGUMI
ORZO MONDO
LA TERRA E IL CIELO
CEREALI & LEGUMI
ORZO PERLATO
LA TERRA E IL CIELO
CEREALI & LEGUMI
LENTICCHIE Tipo Castelluccio
LA TERRA E IL CIELO

LA TERRA E IL CIELO
LA TERRA E IL CIELO
LA TERRA E IL CIELO
LA TERRA E IL CIELO
LA TERRA E IL CIELO

ZERTIFIZIERUNG

UNI EN ISO 9001:2008 für die Qualität

Reg. CEE 834/07 für den biologischen Anbau

UNI EN ISO 22005:2008 für die Rückverfolgung in der Produktionskette

JAS für den japanischen Markt

N.O.P. (National organic programme)-FDA

UNI EN ISO 22005:2008
Rückverfolgung in der Produktionskette

Letzte erhaltene Zertifizierung: wir sind

<u>unter den ersten im Teigwarensektor in Italien</u>

Zertifizierung in der Entwicklungsphase

- Carboon foot print

Unser Bio

- Wahrung kleiner Biobetriebe und von Familienbetrieben
- Ein angemessener Preis für eine ethisch vertretbare und solidarische Landwirtschaft
- Handwerkliche Verarbeitung und Rückverfolgung der Produktionsketten
- Biobau
- Ethisch vertretbare Finanzierung
- Arbeitsrecht
- Gesetzlichkeit

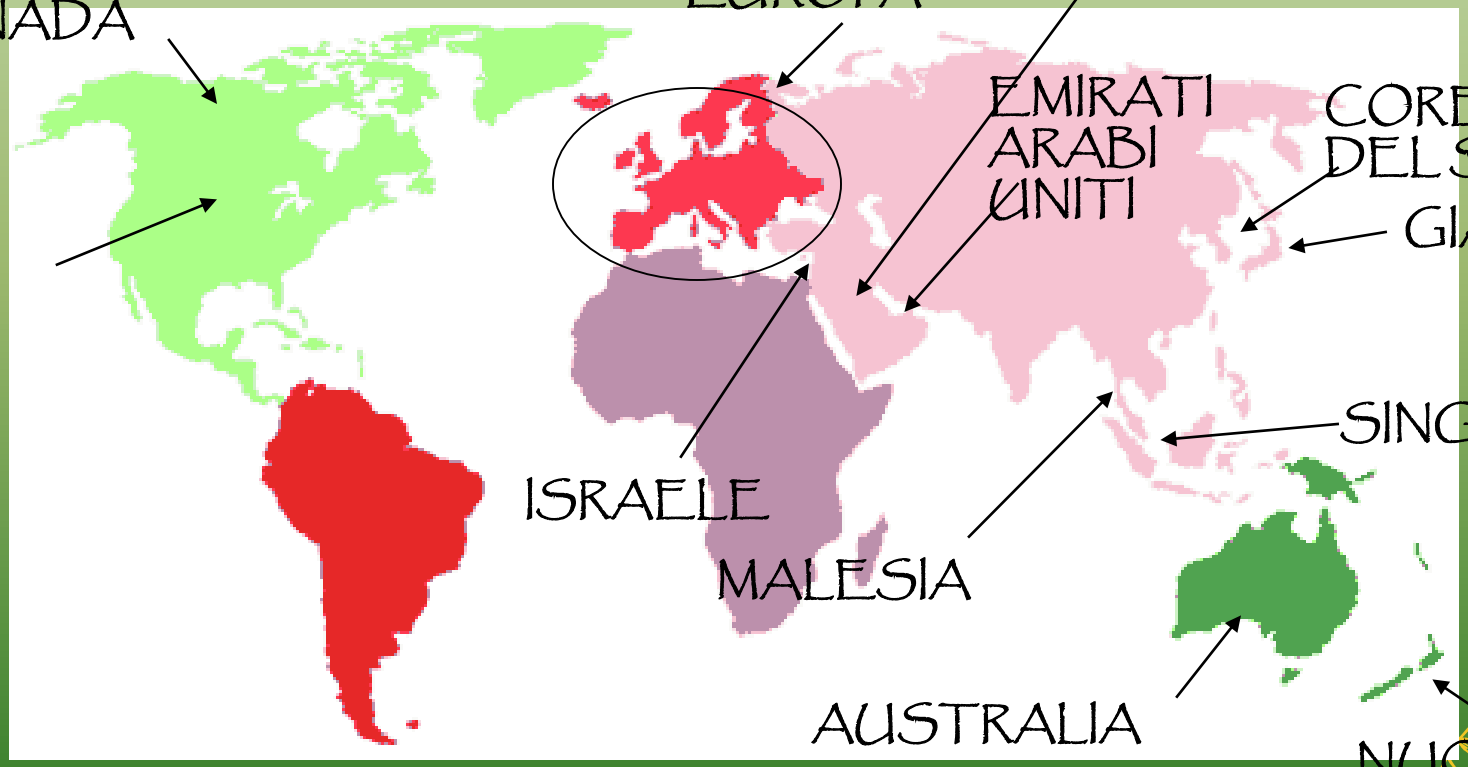
Wahrung kleiner Biobetriebe
und von Familienbetrieben

Signierte PASTA

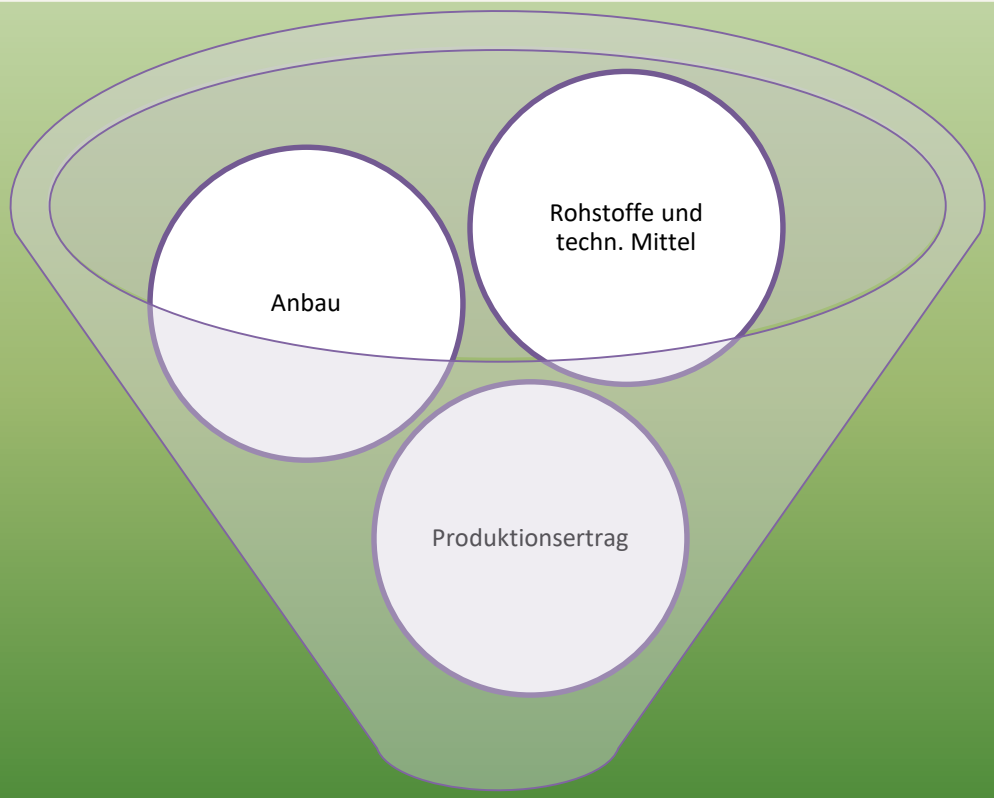
PASTA FIRMATA

www.laterraeilcielo.it

Vermarktung



Die Genossenschaft garantiert einen angemessenen Preis für eine ethische und solidarische Landwirtschaft



Schätzung eines angemessenen Preises

Dinkel

SOCIO	Comune	HA	Q.li consegnati	Q.li/ha
AGOSTI PIERFRANCESCO	Mergo (AN)	4,00	99,90	24,98
ALLEGREZZA BULHAK JELSKI M. SOFIA	Senigallia (AN)	6,79	227,20	33,46
ANGELONI FRANCESCA	Cingoli (MC)	1,00	12,20	12,20
ANIMOBONO MIRELLA	Fabriano (AN)	5,20	57,50	11,06
BONETTI BRUNO	Arcevia (AN)	3,00	68,80	22,93
BUCARELLI BARBARA A.M.	Senigallia (AN)	17,49	258,10	14,76
CAPRARA PATRIZIA	Serra de Conti (AN)	1,90	50,00	26,32
CATANI DOMENICO	Serra Sant'Abbondio (PU)	1,40	35,30	25,21
CIARIMBOLI PAOLO	Pergola (PU)	2,00	20,70	10,35
CONGIONTI AUGUSTO	Piedebovigliana (MC)	7,00	125,00	17,86
CONTI MARTA	Serra de Conti (AN)	5,04	115,00	22,82
F.LLI BUCCI - Ampelio Bucci	Ostra Vetere (AN)	11,00	332,80	30,25
GUIDUCCI MARIANGELA	Corinaldo (AN)	5,23	233,00	44,55
I.A.R. SOC. COOP A R.L.	Matelica (MC)	12,00	245,30	20,44
I.P.S.I.A.	Jesi (AN)	1,00	52,20	52,20
LA MARCA SOC. AGR. DI SCAGNETTI F.	Camerino (MC)	8,50	151,00	17,76
LIGI NATALE	Pergola (PU)	12,50	288,50	23,08
MAISANO PAOLO	Pergola (PU)	7,00	176,40	25,20
MARIANI FRANCESCO	San severino (MC)	1,50	20,70	13,80
MARZOCCHI ARIANNA	Novafeltria (PU)	3,00	63,50	21,17
MICCI GILBERTO	Corinaldo (AN)	2,50	121,80	48,72
PAGLIALUNGA SEBASTIANO	Fabriano (AN)	4,00	84,00	21,00
PATREGNANI ANNITA	Fratterosa (PU)	3,50	93,60	26,74
PELLEGRINI EREDI	Ostra (AN)	50,00	1.482,30	29,65
PELLEGRINI MARIA TERESA	Ostra (AN)	30,00	717,50	23,92
PELLICCIARI FRANCESCO	Fabriano (AN)	16,00	170,20	10,64
RIGHETTI LIONELLO	Arcevia (AN)	1,68	27,40	16,31
RINALDI ROBERTA	Montemarciano(AN)	8,50	240,70	28,32
SALTARELLI ROBERTO	San Marcello (AN)	5,50	150,40	27,35
SAN MARTINO SSA AZ. AGR.	MontePorzio (PU)	27,00	868,40	32,16
SBROLLINI LIDIA GABRIELLA	Filetto di Senigallia (AN)	9,60	274,50	28,59
SERFILIPPI GALEAZZO	Monteporzio (PU)	0,60	18,30	30,50
SINIGAGLIA ANNA	Senigallia (AN)	21,59	462,80	21,44
SORCINELLI LUCA	San Costanzo (PU)	1,90	43,50	22,89
TINI RENZO	Arcevia (AN)	15,00	532,80	35,52
TOMASETTI MATTEO	Senigallia (AN)	10,00	216,00	21,60
TORLONIA CARLO	Roma (RM)	25,00	327,70	13,11
VALENTINI LUCIANO	Serra de Conti (AN)	10,00	346,00	34,60
VERDONI DAVIDE	Treia (MC)	3,70	68,70	18,57

Mittlerer Ertrag	25 q.li/ha
Geschätzte Produktionskosten	1.202 € /ha
Deckungspreis	48 € /q.le
Marktpreis	33 € /q.le

Hartweizen

SOCIO	Comune	HA	Q.li consegnati	Q.li/ha
AQUILANI ARMANDO	Montalto di Castro (VT)	15	318,5	21,23
CANTALUPO LIVIO	Jesi (AN)	1,88	21,2	11,28
CON.PRO.BIO	Metaponto (MT)	96	2300	23,96
COOP. TERRA E VITA	Recanati (MC)	2,8	77,2	27,57
CUCCHI EMANUELA	Serra S. Quirico (AN)	3,8	82,1	21,61
GIRALDI ALBERTO	Ostra Vetere (AN)	1,9	51,2	26,95
GRESTA FIORENZO	Castelplanio (AN)	40	728,8	18,22
LA MARCA DI SAN MICHELE SRL	CUPRAMONTANA (AN)	1,5	69,8	46,53
LA MARCA SOC. AGR. DI SCAGNETTI F.	Camerino (MC)	17	393,6	23,15
LUCARELLI GIOVANNI	Pergola (PU)	2	53,1	26,55
MAISANO PAOLO	Pergola (PU)	4,69	118,8	25,33
MANIZZA MAURIZIO	Senigallia (AN)	2,8	120,3	42,96
MARCHIONNI FABIO	Castelraimondo (MC)	4,5	74,3	16,51
MARZOCCHI ARIANNA	Novafeltria (PU)	4	72,2	18,05
MICCI GILBERTO	Corinaldo(AN)	2	94,1	47,05
PALAZZETTI GIANFRANCO	Appignano (MC)	5	103,2	20,64
PANAREO M. FRANCESCA SNC	Potenza picena (MC)	10	285,9	28,59
PATREGNANI ANNITA	Fratterosa (PU)	1,7	40,8	24,00
PELLICCIARI FRANCESCO	Fabriano (AN)	7	103,7	14,81
PIAZZA LUCIA (MISSIROLI)	Cesenatico (FC)	3,15	131,8	41,84
RISERVA ROSA DI RENZO RAPANELLI	Corridonia (MC)	1,85	80	43,24
SAN MARTINO SSA AZ. AGR.	MontePorzio (PU)	2,7	130	48,15
SERFILIPPI GALEAZZO	Monteporzio (PU)	6	212,4	35,40
SOLFANELLI GIULIANO	MontePorzio (PU)	17	712	41,88
VERDICCHIO FRANCO	Treia (MC)	19,5	344,7	17,68
VERDONI DAVIDE	Treia (MC)	4,2	80,7	19,21
VILLA IMPERIUM	Ripatransone (AP)	2,5	33,3	13,32

Mittlerer Ertrag	28 q.li/ha
Geschätzte Produktions-kosten	1.197 €/ha
Deckungpreis	43 €/q.le
Marktpreis	32 €/q.le

PATTO DI ECONOMIA SOLIDALE

Tra

LA TERRA E IL CIELO **Società Agricola Cooperativa** **Sede Legale: Zona PIP 229/H,** **fraz. Piticchio 60011 Arcevia (AN),** **nella persona del** **Legale Rappresentante** **Sig. Bruno Sebastianelli** **in seguito denominata T&C.**	**Il GAS** *(nome)* _____ **Sede legale:** _____ _____**C.F.:** _____ **Legale Rappresentante:** _____ _____ **Socio diretto di CO-ENERGIA** *(oppure, cancellare l'opzione non interessata:)* **Socio indiretto di CO-ENERGIA tramite altro socio CO-E** **(specificare)*: _____ _____ **in seguito denominato GAS.**

** in questo caso occorre compilare e far pervenire a T&C anche la co-certificazione allegata che attesta l'adesione del GAS al socio di CO-Energia qui indicato*

LA TERRA E IL CIELO COSTI TRASPARENTI 2017 PASTA DI SEMOLA E INTEGRALE DA 3KG	%	Spaghetti, penne, fusilli, sedani, maccheroncini e pipe di semola di grano duro	Spaghetti e penne di semola di grano duro trafilati al bronzo	Pasta integrale di grano duro (Penne e Spaghetti)
Formato in gr./confezione:		3000	3000	3000

1. COSTI AGRICOLI

Costo del grano/farro al quintale		€ 41,00	€ 41,00	€ 41,00
stoccaggio al ql		€ 2,20	€ 2,20	€ 2,20
Grano necessario x 1 KG di pasta		1,7136	1,7136	1,3660
Totale COSTI AGRICOLI per confezione		**€ 0,74**	**€ 0,74**	**€ 0,59**
INCIDENZA COSTI AGRICOLI % su Costo industriale a confezione		**36,3%**	**35,0%**	**29,4%**

2. COSTI DI PRODUZIONE (più chiaro= costi interni - più scuro costi esterni)

Trasporto grano al mulino + servizio forca per integrale		€ 0,034	€ 0,034	€ 0,032
Macinazione per semola bianca/integrale		€ 0,059	€ 0,059	€ 0,191
Trasporto farina in pastificio		€ 0,036	€ 0,036	€ 0,036
Pastificazione		€ 0,359	€ 0,410	€ 0,359
Bobina confezionamento - Etichetta passata		€ 0,032	€ 0,032	€ 0,032
Cartone pasta		€ 0,042	€ 0,042	€ 0,038
Trasporto pasta/passata a magazzino Coop.		€ 0,045	€ 0,045	€ 0,045
Totale costi PRODUZIONE per confezione		**€ 0,61**	**€ 0,66**	**€ 0,73**
INCIDENZA COSTI DI PRODUZIONE % su Costo industriale a confezione		**29,7%**	**31,0%**	**36,6%**

3. COSTI DI GESTIONE COOPERATIVA

VARIE	11,5%	€ 0,079	€ 0,082	€ 0,078
IMPOSTE E TASSE	0,9%	€ 0,006	€ 0,006	€ 0,006
SERVIZI - CERTIFICAZIONI - PRESTAZIONI VARIE	7,6%	€ 0,053	€ 0,055	€ 0,052
MANUTENZIONI	1,5%	€ 0,011	€ 0,011	€ 0,010
PERSONALE AMMINISTRATIVO	20,7%	€ 0,143	€ 0,149	€ 0,141
PERSONALE	19,7%	€ 0,136	€ 0,142	€ 0,134
ASSICURAZIONI- BANCHE -TASSE- INTERESSI PRESTITO SOCI- LEASING	9,0%	€ 0,062	€ 0,064	€ 0,061
COMMERCIALI	16,8%	€ 0,116	€ 0,121	€ 0,114
AMMORTAMENTI e SVALUTAZIONI	9,9%	€ 0,069	€ 0,071	€ 0,068
UTENZE	2,5%	€ 0,018	€ 0,018	€ 0,017
Totale COSTI DI GESTIONE COOPERATIVA per confezione	**100%**	**€ 0,69**	**€ 0,72**	**€ 0,68**
INCIDENZA % su COSTO INDUSTRIALE a confezione		**34,0%**	**34,0%**	**34,0%**

COSTO INDUSTRIALE A CONFEZIONE		**€ 2,04**	**€ 2,12**	**€ 2,01**

4. UTILI E FONDO SOLIDARIETA'

Utile Cooperativa	0%	€ 0,000	€ 0,000	€ 0,000
Contributo Coop a Fondo Solidarietà e Futuro	1%	€ 0,021	€ 0,021	€ 0,020
Contributo GAS a Fondo Solidarietà e Futuro	1%	€ 0,021	€ 0,021	€ 0,020
Prezzo Solidale Netto / prezzo in fattura al kg		**€ 2,06**	**€ 2,14**	**€ 2,03**

5. IVA

Aliquota		4%	4%	4%
importo		€ 0,082	€ 0,086	€ 0,081

Prezzo "ECO" Patto ADESSO PASTA! (IVA inclusa) AL KG. conferito presso GAS		**€ 2,14**	**€ 2,23**	**€ 2,11**
Prezzo ECO AL KG. maggiorato 10% per colli aperti (IVA inclusa)	10%	**€ 2,36**	**€ 2,45**	**€ 2,32**
Contributo complessivo da versare da parte della Coop.		**€ 0,041**	**€ 0,043**	**€ 0,041**
Prezzo "ECO" (IVA inclusa) per confezione da 3 kg.		**€ 6,43**	**€ 6,68**	**€ 6,33**

Bewusstsein der Konsumenten….

….. oft unterschätzt, aber ein sehr wichtiger Aspekt für unsere Genossenschaft.

Grazie dell’attenzione

LA TERRA E IL CIELO

Società Agricola Cooperativa

Agricoltura Biologica dal 1980